PHILOSOPHICAL INQUIRY

# 哲學評論

第6辑

武 汉 大 学 哲 学 学 院 编 武汉大学中西比较哲学研究中心





# **Contents**

Zhu Zhifang The Basic questions of comparative philosophy: An introduction to the present issue

Roger Ames Cases and questions in the English translation of Chinese philosophy

**Deng Xiaomang** Between philosophy and its history: The implications of Hegel's histography of philosophy

Zhu Zhifang The glassy essence of man and the determinacy of translation Su Dechao The possibility and limit of the comparative studies in Chinese and Western philosophy

Deng xize Present studies going astray: A case study in "Chinese Philosophy"

Chen Yajun The ways of talking about universal ethics; An pragmatic approach

Tian Wenjun Some remarks on the comparatives Studies in Eastern and Western cultures

Dai Tianshan The conception of a universal grammar in development: From philosophy to biology through psychology

David Hume An Abstract of a Treatise of Human Nature

Roger Ames Tang Junyi and a Confucian insight into democracy

### P哲学评论 HILOSOPHICAL INQUIRY 第6辑

Zhao Dunhua Mohist utilitarianism: A conceptual analysis and logical argument

Jiang Yi A usage analysis of Ren (charity) and Ren (man) in The Analects

**Derong Cheng** Beyond Relativism: Tan Sitong's Criticism of Confucian Ethics

**Derong Cheng** Metaphor and Abstractness: Metaphysical Terms in Chinese and Western Philosophy

Zhu Zhifang What is meant by "Tian Ren He Yi" (man integrating with the heaven)

Li Difei The cognition of color and its consequences

Wu Genyou The legal philosophy in silk scrolls *Huangdi Four Books* viewed from "Tao giving birth to law"

Sang Jingyu Leibniz's Religious Accommodationism

Su Dechao An analytic insight into Haoliang disputation

Zhu Chuanqi Book review: A Wish of 40 years come true—translation more difficult than writing

Ding Shandong Philosophical argument for "the eternal peace"

Shu Zhe A survey on "the Seminar of Theoretical problems in Comparative Philosophy"

A brief introduction to some programs for creation at Wuhan University Introducing our authors



# Contents 哲学评论

P1	比较哲学的基本问题(代序)	朱志方
P10	中国哲学的翻译问题	安乐哲
P26	在哲学与哲学史之间	
	——黑格尔哲学史方法的意义	邓晓芒
P49	人的透明本质与翻译的确定性	朱志方
P66	中西比较哲学的可能性及其限度	苏德超
P78	南辕北辙的现代古典学	
	——以"中国哲学"为例	邓曦泽
P93	如何谈论普世伦理	
	——一种实用主义的形式考察	陈亚军
P112	关于东方文化与东方文化比较研究	田文军
P123	普遍语法的演变	
	——从哲学、心理学到生物学的历程	代天善
P134	《〈人性论〉概要》	休 谟
P150	唐君毅和儒家民主观	安乐哲
P178	墨家功利主义的概念分析和逻辑论证	赵敦华
P185	6 《论语》中"仁"与"人"的用法分析	江 怡

## P哲学评论 THIOSOPHICAL INQUIRY 第6辑

P198	Beyond Relativism: Tan Sitong's Criticism of Confucian		
	Ethics Derong Chen		
P218	Metaphor and Abstractness: Metaphysical Terms		
	in Chinese and Western Philosophy Derong Chen		
P232	"天人合一"是什么命题 朱志方		
P241	颜色认知及其引申 李涤非		
P252	从"道生法"命题看《帛书黄帝四经》中的法哲学思想 吴根友		
P267	莱布尼茨宗教通融主义		
	——莱布尼茨《论中国人的自然神学》大意 桑靖宇		
P278	对濠梁之辩的一个分析 苏德超		
P294	书评 实现 40 年的宿愿 译书比写书更难 朱传棨		
P300	"永久和平"的哲学论证 丁三东		
P305	中西比较哲学理论问题研讨会综述 书 哲		
P309	武汉大学创新课程选介・比较哲学国际班课程		
P326	作者简介		

■ 责任编辑: 王军风 ■ 版式设计: 支 笛

■ 责任校对: 黄添生 ■ 封面设计: 涂 驰



定价: 36.00元